

Séance de la Cour d'Appel



Date et lieu: Jeudi, le 06 avril 2017 au siège de la FLF à Mondercange

Président: J. FABER

Membres: G. PIERRET, K. REUTER

Com. Contrôle: P. SCHMIT

Secrétariat: L. DA COSTA

Demande d'Appel du club Swift Hesperange

Affaire: Swift Hesperange – CS Fola Esch (LALUX Indoor, 04/03/2017)

HESPERANGE SWIFT

CARTON ROUGE

MAGRO DE CASTRO JEAN-PAUL - 587067, article \$98/4#2 (menace, paroles et gestes), 6 journées off, 98/3/5, *récidive*, €100, Date des faits: 05/03/2017

M. Ewert a quitté la salle.

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentants du club du Swift Hesperange, arbitres de la partie), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc.), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate:

- que selon le Règlement Indoor, un entraîneur renvoyé du terrain est suspendu pour le reste du tournoi et doit quitter la salle, ce que M. MAGRO DE CASTRO n'a pas fait selon son propre aveu.

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de confirmer le jugement du Tribunal Fédéral.

Les frais sont à charge du Swift Hesperange.

Demande d'Appel du club Union 05 Kayl-Tétange

Affaire: Yellow Boys Weiler-la-Tour – Union 05 Kayl-Tétange (Seniors Division 1 Série 2, 19/03/2017)

KAYL-TÉTANGE UNION 05

CARTON ROUGE

RASTODER ALDAN - 79923, article \$98/2#5 (voie de fait), 4 journées off, €80, Date des faits: 19/03/2017

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentants du club du Yellow Boys Weiler-la-Tour et de l'Union 05 Kayl-Tétange, arbitres de la partie), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc.), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate:

- qu'il ne s'agit pas d'une voie de fait, mais d'un jeu brutal.

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de modifier le jugement du Tribunal Fédéral comme suit :

KAYL-TÉTANGE UNION 05

CARTON ROUGE

RASTODER ALDAN - 79923, article \$98/2#2 (jeu brutal), 3 journées off, €30, Date des faits: 19/03/2017

Les frais sont à charge de la FLF.

Demande d'Appel du club Sporting Bertrange

Affaire: Union Remich/Bous – Sporting Bertrange (Seniors Division 1 Série 2, 12/03/2017)

BERTRANGE SPORTING

CARTON ROUGE

MATHIEU BENJAMIN - 557541, article §98/2#5 (voie de fait), 7 journées off, *provoqué, récidive, sursis du 06/03/2016*, €80,

Date des faits: 12/03/2017

Le Tribunal Fédéral prend connaissance d'une lettre de la part du Sporting Bertrange.

Une note sera transmise au CAF.

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentants du club de l'Union Remich/Bous et du Sporting Bertrange, arbitres de la partie), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc.), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle:

- qu'en vue des circonstances exposées par les parties, la Cour d'Appel est d'avis qu'une sanction de 3 journées officielles est appropriée, en déduisant 1 journée officielle du fait que le joueur ait été provoqué, la sanction se résume à 2 journées officielles, s'y ajoute 1 journée officielle en raison de la récidive et 3 journées officielles pour le sursis du 06/03/2016.

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de modifier le jugement du Tribunal Fédéral comme suit :

BERTRANGE SPORTING

CARTON ROUGE

MATHIEU BENJAMIN - 557541, article §98/2#5 (voie de fait), 6 journées off, *provoqué, récidive, sursis du 06/03/2016*, €50,

Date des faits: 12/03/2017

Les frais sont à charge de la FLF.
